



TOURS / CIRCUITS

- Parliament Hill
Colline du Parlement
- Elgin Street
Rue Elgin
- The ByWard Market
Le marché By
- Sussex Drive North
Promenade Sussex Nord
- Downtown Gatineau
Centre-ville de Gatineau
- Gatineau, ruisseau
de la Brasserie area
Gatineau : le ruisseau de
la Brasserie et ses environs
- West on Wellington Street
Rue Wellington Ouest

Confederation Boulevard is the Capital's ceremonial route, linking many of the national attractions and symbols. This discovery route is located within the Capital core area, and encircles the downtown areas of the cities of Ottawa and Gatineau on both sides of the Ottawa River.

Parcours d'honneur de la capitale, **le boulevard de la Confédération** relie des points d'intérêt et des symboles nationaux. Cette voie de découverte encercle le centre-ville d'Ottawa et celui de Gatineau, des deux côtés de la rivière des Outaouais.

- Parliament Hill
Colline du Parlement
- Supreme Court of Canada
Cour suprême du Canada
- Library and Archives Canada
Bibliothèque et Archives Canada
- Canadian War Museum
Musée canadien de la guerre
- Canadian Museum of Civilization
Musée canadien des civilisations
- National Gallery of Canada
Musée des beaux-arts du Canada
- ByWard Market
Marché By
- Royal Canadian Mint
Monnaie royale canadienne
- Rideau Hall
- National Arts Centre
Centre national des Arts
- Capital Information Kiosk
Kiosque d'information de la capitale
- Information
Renseignements
- Ottawa City Hall
Hôtel de ville d'Ottawa
- Maison du citoyen
- Parking
Stationnement
- Confederation Boulevard
Boulevard de la Confédération
- Sparks Street pedestrian mall
Voie piétonne de la rue Sparks